

Bruxelles, 30. lipnja 2021.
(OR. en)

6365/1/21
REV 1

Međuinstitucijski predmet:
2010/0112(NLE)

AVIATION 38
RELEX 130
USA 3

NAPOMENA O TOČKI „I/A”

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Predmet:	ODLUKA VIJEĆA (EU) 2021/... od ... o sklapanju, u ime Europske unije, Protokola o izmjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država i Europske zajednice i njezinih država članica – načelna suglasnost – zahtjev za suglasnost Europskog parlamenta

1. Vijeće za promet, telekomunikacije i energetiku 5. lipnja 2003. dodijelilo je Komisiji mandat za pregovore o sveobuhvatnom sporazumu o zračnom prijevozu sa Sjedinjenim Američkim Državama¹. Sporazum iz prve faze o zračnom prijevozu između EU-a i SAD-a potpisan je 25. i 30. ožujka 2007., ratificirale su ga sve stranke te je na snazi od 29. lipnja 2020. Nakon pokretanja druge faze pregovora u svibnju 2008., sporazum iz druge faze (u obliku navedenog protokola) parafriran je u Bruxellesu 25. ožujka 2010.
2. Komisija je 3. svibnja 2010. Vijeću predstavila svoje prijedloge odluka Vijeća o potpisivanju i sklapanju sporazuma iz druge faze (dokument 9296/10 odnosno 9435/10 REV 1).
3. Vijeće je 24. lipnja 2010. donijelo odluku o potpisivanju sporazuma i on je potpisan istoga dana u Luxembourg, podložno njegovu kasnijem sklapanju.

¹ Dok. 11322/03 RESTREINT UE.

4. Odluka o potpisivanju sporazuma i sam sporazum objavljeni su u Službenom listu 25. kolovoza 2010.²
5. Sve su države članice osim Republike Hrvatske dovršile postupak ratifikacije 4. lipnja 2019., ali je planirano da Republika Hrvatska pristupi sporazumu u skladu s postupkom predviđenim Aktom o pristupanju koji je priložen Ugovoru o pristupanju od 5. prosinca 2011.
6. Komisija je 22. siječnja 2021. podnijela izmijenjeni prijedlog o sklapanju navedenog sporazuma, posebno kako bi se uzela u obzir presuda Suda od 28. travnja 2015. u predmetu C-28/12.
7. Radna skupina za zračni promet pregledala je nacrt odluke Vijeća o sklapanju te postigla dogovor o njemu na neformalnoj videokonferenciji 23. veljače 2021.
8. Nakon što je pregledan na razini radne skupine, tekst odluke Vijeća o sklapanju redigirali su pravnici lingvisti Vijeća.
9. Napominje se da se u skladu s člankom 129. Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (dalje u tekstu „Sporazum o povlačenju”) Ujedinjena Kraljevina smatrala državom članicom Unije i Euratoma za potrebe međunarodnih sporazuma koje je sklopila Unija ili države članice djelujući u ime Unije, ili koje su zajednički sklopile Unija i države članice tijekom prijelaznog razdoblja utvrđenoga člankom 126. Sporazuma o povlačenju, te da su se na nju odnosile obveze koje proizlaze iz tih sporazuma. Na kraju prijelaznog razdoblja 31. prosinca 2020. ovaj se Protokol prestao primjenjivati na Ujedinjenu Kraljevinu. Stoga od tog datuma upućivanja na Ujedinjenu Kraljevinu u Protokolu više nemaju učinak.

² SL L 223, 25.8.2010., str. 1.

10. S ciljem pripreme za sklapanje sporazuma, Odbor stalnih predstavnika poziva se da predloži Vijeću da, kao točku „A” dnevnog reda na jednom od predstojećih sastanaka, nacrt odluke o sklapanju kako je sadržan u dokumentu pravnika lingvista 6385/21 te tekst sporazuma kako je sadržan u dokumentu pravnika lingvista 9913/10 odluči proslijediti Europskom parlamentu radi dobivanja njegove suglasnosti.
-